

Geiq Gienh Saeh Iq Nanz Lumz Ndeu

记一件难忘的小事

Seizcin sam nyied, mbwn ngamq roengz gvaq ciengz naehung ndeu. Gyang hongh, gwnz faex, laj yiemh cungj bienq ndaej hausaksak liux, hoengheiq hix daegbied seuqsangj. Geij duz roeglaej iq hawj daxmeh daiqdaz dwk, cingq angqfwngfwng lienh mbin ne. Gyoengq duzde mbin hwnj mbin roengz, cici caca heuh ndaej ndei dingq lai lo.

Gou cingq youq gyang fuengz sij cozvwnz ne, fwt dingqny i buz hemq gou: “Daegyanz, vaiq daeuj vaiq daeuj!” Gou gipmuengz cuengq bit roengz, buet ok rog bae yawj. Cijraen buz angqfwngfwng, gyang fwngz de bungj dwk duz roeglaej iq ndeu. “Hw! Gou ngamq naemj bae bok labsab, lwg iq neix couh bungq haeuj gwnz ndang gou daeuj lo. Ne, mwngz yawj, bwn de lij caengz maj ndei ne, vaiq bae au aenhab daeuj coux de hwnjdaej.” Bingzciengz, buz rox gou gyaaz doenghduz lai, ndaw ranz ciengx miz duzmeuz, duzbya, duznonsei, yaek baenz



aen dungvuzyenz iq lo! Buz ciengz gangj: “Luenh buet gijmaz ne, hagsib baenzneix gaenj, ndaejhoengq couh caeuq doenghduz guhcaemz, aenndang ndaej yietnaiq, simcingz hix ndaej bienq ndei, ndei gvaq guh gijmaz bae.” Gou daj gyang fwngz buz cieq gvaq duzroeglaej, ndawsim angqvauvau, sikhaek buet bae coh daihloh. Baihlaeng cienz daeuj coenz vah buz “haeujsim, gaej hawj de doek roengz”, gou gaenbonj goq mbouj hwnj lo, cij naemj au bae hawj doengzdoh gou yawj, hawj gyoengqde rox gou miz duz roeglaej gyaundeidwgyaez ndeu bw. Gou doq naemj doq buet……duzroeglaej swnh gou mbouj siujsim, daj gyang fwngz gou yat roengz deih bae, mbitmbit mbiengmbieng, doq diuq doq buet deuz bae baihnaj. Gou gaenjgip bae gyaep, ndawsim gip raixcaix, caen siengj sikhaek gaeb ndaej de daeuj. Sawqmwh, duzroeglaej nyex gyaedj cigsoh buet coh gou daeuj, gou bienq mbouj gib, ga ndeu caij roengz ndang de bae lo!

Gou ngawz liux, duzroeglaej youq haenx ning cungj mbouj ning. Buz ganj gvaqdaej yawj, hw, duzroeglaej gaenq dai lo. De huj dwk caengz gou, raemxda gou lae okdaej lo, gou caen dwg ienqhoij yaek dai ha.

Daj neix hwnj, buz couh ciengzseiz son gou, baezlaeng mboujlwnh roebdaengz gijmaz saeh cungj yaek caemdingh, gaej cangmangx, au gyaezhoh doenghduz.

Doeklaeng, moix baez gou youh miz doengzdoh moq, gou cungj naemj hwnj duz roeglaej cojgvaq neix. Neix couh dwg gienh saeh iq caensaed fatseng youq ndang gou, hawj gou haujlai nanz cungj lumz mbouj ndaej.

bouxij Cinz Ciz bouxhoiz Ouh Cai-fangh



Daxboh Nyaengqnyat

忙碌的爸爸

Daj daegnuengx seng okdaej le, daxboh couh nyaengq lai lo.

Doenghbaez cungj dwg daxmeh ciepsongq gou, seizneix daxmeh youqndwen ok dou mbouj ndaej, ciepsongq gou couh baenz gij yinvu daxboh lo.

Banhaemh, mwh bang daegnuengx vuenh vajnyouh, daxboh umj daegnuengx le, daxmeh cij bang daegnuengx vuenh ndaej. Aenvih daxmeh mbouj miz raemxcij, daegnuengx yaek gwn cij, daxboh couh hwnqdaej bang daegnuengx cung naijfwj. Daxboh haemh ndeu cieq noix hwnqdaej cib baez, miz seiz buengzda ngamq haep hwnj, daegnuengx youh daej lo, daxboh cijndei youh hwnq.

Gou cam daxboh: “Mwngz fanz mbouj fanz? Naet mbouj naet?” Daxboh nunu aenda nding de riu naeuz: “Aenndang naet, hoeng ndawsim angq, mwh mwngz iq gou caemh yienghneix ciuqgoq mwngz go.”

(ngeih nienzgaep Vuz Sinhyij)

Gou mbouj leixlangh de. Seizde gou gag siengj, Danghnaeuz dinggyujsae lij mbouj honz dem, gou couh au fagcuiz dub de dek bae.

Lwgvuengziq youh daeuj cauz gou:

“Mwngz nyinhnaeuz dujva……”

“Gaej cam lo! Gaej cam lo! Gou mbouj rox go! Gou luenh han mwngz ndwi! Gou lij guhhong go!”

De doeksaet dwk yawj gou naeuz: “Hong?”

De cim gou, ndaw fwngz gou gaem fagcuiz, lwgfwngz gyuek youz uq liux, boemz youq gwnz aen doxgaiq Lwgvuengziq raen yakyawj neix.

“Mwngz gangjvah lumj gyoengq bouxlaux ityiengh!”

Coenz vah neix hawj gou najmong liux, hoeng de baksoem dwk laebdaeb gangj dem:

“Mwngz gijmaz cungj baen mbouj cingcuji……Mwngz gijmaz cungj gauj luenh liux……”

De hozhwnj dangqmaz, bi gyaedj fidfid, byoemgyaeuj henjrwgrw de deng rumz ci mbinfoenfoen.

“Gou daengz gvaq aen singhgiuz ndeu, gwnz de miz boux sai najding ndeu. De mbouj mup gvaq saek duj va, mbouj raen gvaq saek aen ndaundeiq, de mbouj gyaaz gvaq saek boux vunz. Ciuhvunz de, cawzle suenqsoq, mbouj guh gvaq gijwnq. De cix lumj mwngz nei, ngoenzgoenz cungj naeuz bae

naeuz dauq: ‘Gou guhhong cingqging go!’ Lij ndaengndiengq dangqmaz dem. De mbouj dwg vunz, dwg goraet ndeu!”

“Dwg gijmaz?”

“Goraet!” Lwgvuengziq ndatheiq raixcaix, “Geij bak fanh bi doxdaeuj, dujva cungj miz oen, geij bak fanh bi doxdaeuj, duzyiengz lij ciuqyiengh gwn dujva. Yaek gauj cingcuji, dujva vih maz baenz dwgrengz cauh doengh-gij oen mbouj miz saek di yungh hawj de bonjfaenh, neix nanzdauh mbouj dwg saeh cingqging ha? Nanzdauh duzyiengz gwn dujva mbouj youq-gaenj? Gijneix nanzdauh mbouj youq-gaenj gvaq gij suenqsoq bouxnajding de ma? Danghnaeuz lajmbwn dan miz duj va ndeu, gizwnq cungj mbouj miz, gag baihgou miz ndwi, duzyiengz

mwnhsaengsaeng gaemz ndeu couh gwn bae seuqsat, gijneix mbouj youq-gaenj ma?”

De hozbongz najding liux, laeb-daeb gangj:

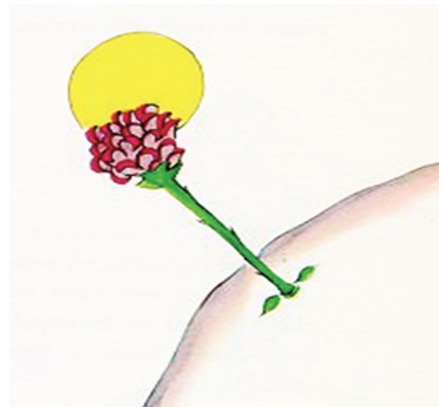
“Danghnaeuz boux vunz ndeu gyaaz hwnj duj va ndeu, duj va neix youq ndaw ikfanh aen ndaundeiq dan miz duj ndeu ndwi, yienghneix, boux vunz de mwh yawj gij ndaundeiq neix couh roxnyinh vuenyungz lai lo. De ndaej gag vubvub vebveb naeuz: ‘Dujva gou couh youq gyoengq ndaundeiq neix ndawde aen ndeu……’ Hoeng Danghnaeuz dujva deng duzyiengz gwn bae le, doiq de daeuj gangj, lumjbaenz doenghgiij ndaundeiq neix cungj laepsaengsaeng liux…… Mwngz naeuz gijneix nanzdauh goj mbouj youqgaenj ma?”

Lwgvuengziq



bouxraiz Swng' aihgwzsuhbeilij bouxhoiz Luz Fwncangz

圣埃克苏佩里 著 卢奋长 译



De daeinga' nga, gangj mbouj roengzbae lo.

Mbwn laep lo, gou cuengq gij hongdawz ndaw fwngz roengzdaej. Seizde, fagcuiz, dinggyujsae roxnaeuz hozhawq, dai bae lij miz gijmaz youqgaenj ne? Youq gwnz aen singhgiuz neix, couhdwg aen singhgiuz gou youq neix, youq gizneix miz boux Lwgvuengziq ndeu caj gou bae nai de.

Gou got de haeuj ndaw rungj daeuj, nai de naeuz:

“Gaej lau, dujva gaiqmwngz mbouj miz saeh law, gou veh aen momh ndeu hawj duzyiengz gaiqmwngz, gou veh led hawj dujva gaiqmwngz, gou……”

Gou huk lai, gou mbouj rox caeuq de gangj gijmaz lo, mbouj rox guhlawz cij nai ndaej de, mbouj rox guhlawz byaij haeuj ndawsim de bae……Ai, raemxda caen dwg geizheih lai lo! (9)